

RETTELSESBLAG

Erstatter ændringsforslag af 15. november 2024

(Der er foretaget rettelser af fejl i den grønlandske oversættelse, ændringer i kravene til ejerskab, samt indarbejdet muligheden for at sanktionere ved simpel uagtsomhed i bødebestemmelsen.)

Ændringsforslag

til

Forslag til: Inatsisartutlov om turistvirksomhed, om zoneinddeling m.v. for erhvervsmæssig virksomhed og begrænsning i adgang til visse områder

Fremsat af Naalakkersuisut til 3. behandlingen.

Til forslagens titel

1. Forslagets titel affattes således:

”Forslag til:

Inatsisartutlov om turistvirksomhed og om zoneinddeling m.v. for erhvervsmæssig virksomhed”

Til §§ 1-18

2. §§ 1-18 affattes således:

”Kapitel 1

Anvendelsesområde og definitioner

§ 1. Inatsisartutloven finder anvendelse på turistvirksomhed.

Stk. 2. Inatsisartutloven finder endvidere anvendelse på erhvervsmæssig virksomhed.

Stk. 3. Inatsisartutloven finder ikke anvendelse på aktiviteter omfattet af koncessioner i medfør af inatsisartutlov om koncession til turistvirksomhed i udvalgte områder.

Stk. 4. Inatsisartutloven finder ikke anvendelse på fysiske eller juridiske personer, der udfører personbefordring til eller fra eller i Grønland, uden at der i forbindelse hermed udføres turistvirksomhed, jf. dog § 15.

Stk. 5. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere bestemmelser om brancher, der er undtaget fra denne inatsisartutlov.

§ 2. Ved turistvirksomhed forstås i denne inatsisartutlov den økonomiske aktivitet og drift, der har til formål at tilbyde tjenesteydelser i form af oplevelser i Grønland fortrinsvist til turister, og som udbydes som:

- 1) dagsture uden overnatning, og
- 2) ture af flere dages varighed.

Stk. 2. Ved en turistaktør forstås i denne inatsisartutlov en fysisk eller juridisk person, som er i besiddelse af en gyldig licens til turistvirksomhed efter § 3, stk. 1.

Stk. 3. Ved en turist forstås i denne inatsisartutlov en person, der rejser til et sted uden for personens normale opholdssted eller bopæl, og hvor hele eller dele af rejsen sker med fornøjelse, rekreation eller ferie for øje, og som i den anledning erhverver tjenesteydelser omfattet af stk. 1.

Kapitel 2

Licens til turistvirksomhed

§ 3. Turistvirksomhed må kun udøves af den, der er i besiddelse af en gyldig licens, jf. stk. 2.

Stk. 2. Naalakkersuisut udsteder licens til turistvirksomhed til fysiske eller juridiske personer, som opfylder betingelserne ifølge §§ 7-10. En licens til turistvirksomhed kan, hvor særlige forhold taler derfor, udstedes med tidsbegrænsning.

Stk. 3. Turistaktøren skal i hele licensperioden opfylde betingelserne i §§ 7-10. Opfylder turistaktøren ikke betingelserne, kan turistaktøren få udstedt et påbud i medfør af inatsisartutlovens § 14, stk. 1. Naalakkersuisut kan til varettagelse af sikkerhedshensyn og hensyn til dyreliv og naturområder fastsætte regler om yderligere betingelser, som turistaktører i licensperioden skal opfylde for at kunne udøve bestemte former for turistvirksomhed.

Stk. 4. En licens til turistvirksomhed kan overdrages til andre med skriftlig tilladelse fra Naalakkersuisut.

Stk. 5. Naalakkersuisut kan offentliggøre licenser til turistvirksomhed.

Stk. 6. Kravet om licens til turistvirksomhed gælder uanset stk. 1 ikke, når den samlede omsætning hos turistaktøren fra 1 eller flere turistvirksomheder ikke overstiger 50.000 kr. årligt.

§ 4. Ansøgere om licens til turistvirksomhed og turistaktører skal meddele alle oplysninger, som er nødvendige til myndighedsbehandling af aktiviteter omfattet af inatsisartutloven og licenser til turistvirksomhed samt ved tilsyn heraf.

Stk. 2. Naalakkersuisut kan med henblik på statistikformål dele oplysningerne i anonymiseret form, jf. stk. 1, med offentlige myndigheder og selvstyrejede selskaber.

Stk. 3. Naalakkersuisut kan med henblik på delegation af varettagelse af licensordningen til turistvirksomhed dele oplysningerne, jf. stk. 1, med den offentlige myndighed eller det

selvstyrejede selskab, som har fået overdraget Naalakkersuisuts forpligtelser og beføjelser i medfør af § 6, stk. 1.

§ 5. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere regler om kravene til og procedurerne for udstedelse af licens til turistvirksomhed i Grønland, herunder krav om rapporteringspligt for turistaktører og om meddelelse af oplysninger i øvrigt.

§ 6. Naalakkersuisut kan overdrage sine forpligtelser i forbindelse med og beføjelserne til udstedelse af licens til turistvirksomhed efter § 3, tilsyn efter § 13, meddelelse af påbud efter § 14, stk. 1, samt tilbagekaldelse af licens til turistvirksomhed efter § 14, stk. 2, efter denne inatsisartutlov til et selvstyrejet selskab eller en kommunalbestyrelse.

Stk. 2. Et selvstyrejet selskab eller en kommunalbestyrelse, som får overdraget forpligtelser og beføjelser i medfør af stk. 1, vil i relation til disse forpligtelser og beføjelser være omfattet af de forvaltningsretlige regler og principper, som gælder for den offentlige forvaltning under Grønlands Selvstyre, herunder landstingslov om sagsbehandling i den offentlige forvaltning, landstingslov om offentlighed i forvaltningen og lov om behandling om personoplysninger.

Stk. 3. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere regler om tilsyn samt om klageadgang i det tilfælde, at forpligtelserne og beføjelserne overdrages til et selvstyrejet selskab eller en kommunalbestyrelse.

Kapitel 3

Rettighedshavere

§ 7. Licens til turistvirksomhed kan kun meddeles til en fysisk person, der:

- 1) har folkeregisteradresse i Grønland,
- 2) er fuldt skattepligtig til Grønland, og
- 3) har fuld rådighedsret over egen formue og ikke er under konkurs-, insolvens- eller likvidationsbehandling.

§ 8. Licens til turistvirksomhed kan kun meddeles til en juridisk person:

- 1) der er et kapitalselskab eller et personselskab med hjemsted i Grønland,
- 2) der ikke er under konkurs-, insolvens- eller likvidationsbehandling,
- 3) mindst 2/3 af kapitalselskabets kapital ejes direkte eller indirekte af fysiske personer, som opfylder kravene i § 7, nr. 1-3,
- 4) mindst 2/3 af stemmerettighederne i kapitalselskabet direkte eller indirekte tilkommer fysiske personer, som opfylder kravene i § 7, nr. 1-3, og
- 5) mindst 2/3 af deltagerne i et personselskab opfylder kravene i § 7, nr. 1-3.

Kapitel 4 *Sikkerhedsplaner*

§ 9. Ansøgere om licens til turistvirksomhed skal have udfyldt en skriftlig sikkerhedsplan for de tjenesteydelser, som er omfattet af denne inatsisartutlov, og som ansøgeren påtænker at udbyde.

Stk. 2. Sikkerhedsplanen skal til enhver tid være tilgængelig for turister på grønlandsk og engelsk.

Stk. 3. En sikkerhedsplan skal være sammensat af en risikovurdering og beredskabsplan og være ajourført.

Stk. 4. Risikovurderingen skal være egnet til at bibringe turisterne en klar og omfattende information om de vigtigste risikofaktorer forbundet med aktiviteten omfattet af denne inatsisartutlov. Ved tilrettelæggelse af en aktivitet skal risikovurderingen lægges til grund for udvælgelse af medarbejdere, herunder rejseledere, for tidspunktet for turen, for vurdering af ydre forhold, for valg af udstyr m.v.

Stk. 5. Beredskabsplanen skal være baseret på risikovurderingen af aktiviteten og skal indeholde:

- 1) en beskrivelse af foranstaltninger, der skal træffes i tilfælde af overhængende fare eller ulykke,
- 2) oplysninger om krav til viden, erfaring og færdigheder hos de ansatte, der er involveret i aktiviteten, og
- 3) oplysninger om, hvordan ansøgerens ansatte skal reagere på fare, herunder med hensyn til kommunikation.

Stk. 6. Bestemmelserne i stk. 1-5 gælder ikke i de tilfælde, hvor der eksisterer anden lovgivning eller fast praksis, der regulerer krav til sikkerheden forbundet med udførelsen af den pågældende aktivitet, og som ansøgeren er forpligtet til at overholde.

Kapitel 5 *Forsikringsdækning og anden sikkerhedsstillelse*

§ 10. Turistvirksomhed omfattet af denne inatsisartutlov skal være dækket af en erhvervsansvarsforsikring eller anden sikkerhedsstillelse.

Stk. 2. Stk. 1 gælder ikke i de tilfælde, hvor det ikke er muligt at tegne en erhvervsansvarsforsikring, der dækker over den pågældende type af turistvirksomhed, og hvor anden sikkerhedsstillelse heller ikke er mulig.

Stk. 3. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere regler om krav til forsikringsdækning og sikkerhedsstillelse efter stk. 1.

Kapitel 6 *Dispensation*

§ 11. Naalakkersuisut kan i særlige tilfælde dispensere fra kravene i §§ 7-10 og bestemmelser fastsat i medfør af denne inatsisartutlovs § 3, stk. 4, § 5, § 6, stk. 3, § 10, stk. 3, og § 15. En

dispensation gælder for 2 år, men kan efter ansøgning forlænges i op til 2 år ad gangen. Naalakkersuisut kan knytte vilkår til en dispensation og til forlængelser heraf.

Kapitel 7

Gebyrer

§ 12. Naalakkersuisut kan opkræve betaling fra licensansøgere til turistvirksomhed, jf. § 3, stk. 2, samt turistaktører for de udgifter, der er forbundet med myndighedsbehandling.

Stk. 2. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere regler om gebyrbetaling efter stk. 1.

Kapitel 8

Tilsyn, påbud og tilbagekaldelse af licens til turistvirksomhed

§ 13. Naalakkersuisut fører tilsyn med turistaktørers m.v. overholdelse af inatsisartutloven og regler fastsat i medfør af denne inatsisartutlov.

§ 14. Naalakkersuisut kan meddele turistaktører m.v. påbud om overholdelse af inatsisartutloven og regler fastsat i medfør af denne inatsisartutlov.

Stk. 2. Naalakkersuisut kan tilbagekalde en licens til turistvirksomhed udstedt i henhold til denne inatsisartutlov, hvis turistaktøren undlader at efterkomme et påbud efter inatsisartutloven.

Kapitel 9

Zoneinddeling m.v. for erhvervsmæssig virksomhed

§ 15. Naalakkersuisut kan fastsætte nærmere regler om, at erhvervsmæssig virksomhed kun kan finde sted i nærmere bestemte områder, i nærmere fastlagte perioder eller under overholdelse af særlige vilkår, og om hvilke procedurer der gælder i forbindelse med udpegningen af disse områder.

Kapitel 10

Sanktioner

§ 16. Bøde efter reglerne i Kriminallov for Grønland kan idømmes den, der:

- 1) udøver turistvirksomhed uden gyldig licens til turistvirksomhed efter § 3, stk. 1,
- 2) afgiver urigtige eller vildledende oplysninger eller fortier oplysninger, som en myndighed m.v. har krav på efter § 4, stk. 1, eller
- 3) undlader at efterkomme påbud meddelt efter § 14, stk. 1.

Stk. 2. Hvor inatsisartutloven eller forskrifter udstedt i medfør af denne inatsisartutlov hjemler fastsættelse af bøde, kan bøden pålægges en juridisk person efter reglerne i Kriminallov for Grønland.

Stk. 3. I forskrifter udstedt i medfør af § 5, § 10, stk. 3, og § 15, kan der fastsættes foranstaltninger i form af bøde efter reglerne i Kriminallov for Grønland.

Stk. 4. Ved overtrædelse af inatsisartutloven eller regler fastsat i medfør af loven kan der ske konfiskation efter reglerne i Kriminallov for Grønland. Konfiskation sker til fordel for landskassen.

Stk. 5. Bøder, der idømmes i medfør af denne inatsisartutlov eller regler fastsat i medfør af denne inatsisartutlov, tilfalder landskassen.

Kapitel 11

Domstolsprøvelse

§ 17. En afgørelse om forhold omfattet af inatsisartutloven kan indbringes for domstolene inden for en frist på 6 måneder, efter afgørelsen er meddelt parten.

Stk. 2. Sager omfattet af inatsisartutloven anlægges ved Retten i Grønland som 1. instans.

Stk. 3. Indbringelse af en afgørelse for domstolene har ikke opsættende virkning, medmindre Naalakkersuisut bestemmer andet.

Kapitel 12

Ikrafttrædelses- og overgangsbestemmelser

§ 18. Inatsisartutloven træder i kraft den 1. januar 2025.

Stk. 2. Inatsisartutloven finder til og med 1. januar 2027 ikke anvendelse på turistvirksomhed, der lovligt udøves på tidspunktet umiddelbart før inatsisartutlovens ikrafttræden.”

Bemærkninger til forslaget

Almindelige bemærkninger

Ændringsforslaget har til formål at sikre sproglig overensstemmelse mellem den grønlandske og den danske version af Inatsisartutloven.

Derudover er det indarbejdet det tidligere krav om 2/3 ejerskab der fremgik af det udkast der tidligere blev sendt i høring. Ændringen kan medføre, at selskaber bliver nødsaget til at ændre deres ejerskabs- og kontrolstruktur for at opfylde de nye krav.

Afslutningsvist er det ændret i bødebestemmelsen, således at simpel uagtsomhed kan foranstaltes med bøde.

Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser

Til nr. 1

Der henvises til ændringsforslagets almindelige bemærkninger.

Til nr. 2

Der henvises til ændringsforslagets almindelige bemærkninger.